سورة النازعات

SUURAAN TUNI SUURAA MAKAATI
AAYAANI ISII 46
LAKOOFSI ISII 79

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

JALQABNI DUBII MAQAA RABII WAAN UUME
HUNDAAF RAAMATA GODHU

وَالنَّازِعَاتِ غَرْقًا (1) وَالنَّاشِطَاتِ نَشْطًا (2) وَالسَّابِحَاتِ سَبْحًا (3)

Maleyikaa lubuu kufaaraa
Fuutu fuudhinsa jabaa fuutuun
Isiniif kakadhe

Amalee maleyikaa hoguu
Namni muumunaa du'u
Suuta ruuhii iraafuutuun
Kakadhe

Amalee Maleeyikaa ajajaan
Samii buutuun kakadhee

فَالسَّابِقَاتِ سَبْقًا (4) فَالْمُدَبِّرَاتِ أَمْرًا (5) يَوْمَ تَرْجُفُ الرَّاجِفَةُ (6)

Amalee Maleeyikaa dadaftee
Ruuhii muuminaatiin
Janatati ceetuun
Kakadhee

Amalee maleeyikaa ajaja
Dalagaa adunyaatiin
Samii buutuun
Kakadhee

Sosooftu. Guyaa sosoftuun
Guyaan san guyaa garriin
Afuufamtu afuufaa duraa kan garii
Saniin wanni hundi lafaraa sosootu
Kan wanni hundi kuftee lafa dhooyitu

تَتْبَعُهَا الرَّادِفَةُ (7) قُلُوبٌ يَوْمَئِذٍ وَاجِفَةٌ (8) أَبْصَارُهَا خَاشِعَةٌ (9)

Tan garriin lamadaa
Tan duraa san jala
Deemtu

Gaafa garriin afuufamtee
Qiyaamaan dhaabate qalbiin
Nama hundaa sodaatu

Gaafa san iji nama hundaa
Waa laaluu sodaati., wanni
Iti mullatu hamaachuu
Keessa

يَقُولُونَ أَإِنَّا لَمَرْدُودُونَ فِي الْحَافِرَةِ (10) أَإِذَا كُنَّا عِظَامًا نَخِرَةً

Umanni kufaaraa wanni qishnaaf
Jecha ju'u, sa dhugumaan nuti
Deefamnaa

Uumaa akka dur sanitti
Yookaa akka duritti

Eega duunee lafee adda bubuute
Taane, kaanee lamada
Jiraachifamna ja'an

(11) قَالُوا تِلْكَ إِذًا كَرَّةٌ خَاسِرَةٌ (12) فَإِنَّمَا هِيَ زَجْرَةٌ وَاحِدَةٌ (13)

Wanni isaan ifiin ja'an
Jiraachifamuun keenya
Kun

Yoo dhuguma tahe
Deebi'ii kasaarati
Ja'an

Garriin lamadaa
San

Afuufuma takitii hoguu
Takitiin san afuufamte

فَإِذَا هُمْ بِالسَّاهِرَةِ (14) هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ مُوسَى (15) إِذْ نَادَاهُ رَبُّهُ

Hoguu san wanni Rabiin
Uume hundi bahaniiti
Diree gubaa dhaabatan

Oduun nabi Muusaa si geesee yaaa
Ergamaa kiya Muhammad

Hoguu Rabiin isaa
Isa yaamu

بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوًى (16) اذْهَبْ إِلَى فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَى (17) فَقُلْ هَلْ

Baka laga xaara qulqulaawa tahe
Baka Xuwaa ja'amuti, isa
Dubisee

Deemii mootii misraa fira'ownati dhaqi
Karaa Rabiiti qaceelchi je'een., Fira'owni
Kafaree kufrii keesa wasanaa bahee ani
Rabi ifiin je'ee

Je'iin
Mee

لَكَ إِلَى أَنْ تَزَكَّى (18) وَأَهْدِيَكَ إِلَى رَبِّكَ فَتَخْشَى (19) فَأَرَاهُ الْآيَةَ

Karaa si qulquleesutiin si
Qaceelchaa naraa qeebali
Karaan saniis kufriiraa
Qulqulooyitee Rabii tokoti
Amanuudha

Amalee karaa Rabii kee beekuutiin si
Qaceelcha, karaa kanaan Rabi sodaatee
Waan siif tolu daleeyidee waan siif hintole
Firaa dhiiftaa

Duuba Nabi Muusaan
Muujizaa 9 isaaf
Keesaa tan irra gudoo
Fira'owna garsiise

الْكُبْرَى (20) فَكَذَّبَ وَعَصَى (21) ثُمَّ أَدْبَرَ يَسْعَى (22) فَحَشَرَ فَنَادَى

Tan hundara
Gudoo

Duuba fira'owni kijibsiisee
Waan Rabiin je'een
Qeebaluu dide,
Eeguma muujizaa
Arkee

Eegas booda Rabiti amanuu
Didee gara galee lafa
Baleesuuf murate

Wara falfala beekuu fii
Umata isaa waliti qabee
Iti lalabe

(23) فَقَالَ أَنَا رَبُّكُمُ الْأَعْلَى (24) فَأَخَذَهُ اللَّهُ نَكَالَ الْآخِرَةِ وَالْأُولَى (25)

Wani isaaniin je'e ani rabii keessan
Gudaa, rabiin naa olii hin jiruu, waan
Muusaan ja'u hin dhagayinaa je'ee
Sanirati hindhaabanee Muusaa fi wara
Amane fixuuf qophaawe

Rabiin isa
Qabe sabaa
Saniin bidhaniin
Isaan fixe

Dubii fira'owna maayii boodarati
Je'erati isa adabuuf jecha, wani inni
Maayii je'e anaatu rabii keessan
Gudaadha je'e., Amalee waan inni
duraan je'e,

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَعِبْرَةً لِمَنْ يَخْشَى (26) أَأَنْتُمْ أَشَدُّ خَلْقًا أَمِ السَّمَاءُ بَنَاهَا

Akasiti fra'owna dhabamsiisuu
San keessa gorsaatu isiniif
Jira

Nama Rabi sodaatee
Qaceeluuf kan ayiliin
Keesa gad lalaaluuf

Sa uumaa teesaniitu
Ira jabduudhaa

Uumaa samii
Uumee

(27) رَفَعَ سَمْكَهَا فَسَوَّاهَا (28) وَأَغْطَشَ لَيْلَهَا وَأَخْرَجَ ضُحَاهَا (29)

Jaarmaya isii furdisee tolchee guute
Kan bakka takkan iruu hin qabne

Rabiin kan halkan isii
Dukaneesee

Rabiin kan aduu baasee
Guyyaa isii ibse

وَالْأَرْضَ بَعْدَ ذَلِكَ دَحَاهَا (30) أَخْرَجَ مِنْهَا مَاءَهَا وَمَرْعَاهَا (31)

Dachii duraan uumamtee teessu
San booda balise, aka namni
Isii gubaa jitaachuu dandayu
Godhe

Kan dachii saniraa
Lageen heduu bishaan
Baase

Kan waan namni nyaatu
Fii waan beeyiladaan
Nyaatu bishaan saniin
Isiniif biqilche lafara

وَالْجِبَالَ أَرْسَاهَا (32) مَتَاعًا لَكُمْ وَلِأَنْعَامِكُمْ (33) فَإِذَا جَاءَتِ الطَّامَّةُ

Kan gaaren dachiira
Dhaabe aka dachiin
Hin sosooneef

Wani waan dubane san uumneef
Isiniifi, aka waan uumne saniin
Qananiitaniif., amalee aka
Beeyiladaan teesan nyaate itiiin
Jiraatuuf

Hogaa hanga jiraatan
Jiraatan waan Rabiin isiniif
Uume tanaan qananiitani
Eegasii duutanii qabrii keesa
Jiru,garriin lameesa dhufte

الْكُبْرَى (34) يَوْمَ يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَانُ مَا سَعَى (35) وَبُرِّزَتِ الْجَحِيمُ

Garriin lamadaa
Afuufamatee
Qabirii kaatan

Guyaan san guyaa namni hundinuu waan
Adunyaarati dalagate yaadatu

Amalee guyaa ibidi
Jahannam mullifante

لِمَنْ يَرَى (36) فَأَمَّا مَنْ طَغَى (37) وَآثَرَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا (38) فَإِنَّ الْجَحِيمَ

Nama arku
Hundaaf

Nama Rabiti kafaree
Wasanaa bahee

Jiruu duniyaa tana
Filate, jiruu akhiraa
Dhiisee

Nama saniif
Ibidi jahannam

هِيَ الْمَأْوَى (39) وَأَمَّا مَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ وَنَهَى النَّفْسَ عَنِ الْهَوَى (40)

Mana isaa
Kan zalaalam
Keessa
Jiraatu

Amoo namni guyaa boruu
Ka'eetiin fuula Rabii dura
Dhaabadhaa sodaatu,dalagaa
Hamtuudhaan

Kan lubuu isaa fedhinnaa isii jala deemuuraa
If dhoorke

فَإِنَّ الْجَنَّةَ هِيَ الْمَأْوَى (41) يَسْأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ أَيَّانَ مُرْسَاهَا

Janataatu mana isaati, Janata
Keessa zalaalam qananiin
Jiraata

Yeroo qiyaamaaraa si gaafatan
Umani kufaara

Qiyaamaan yoom
Dhaabati yookaa
Yoom dhufti ja'anii

(42) فِيمَ أَنْتَ مِنْ ذِكْرَاهَا (43) إِلَى رَبِّكَ مُنْتَهَاهَا. (44) إِنَّمَا أَنْتَ

Yaa Ergamaa kiya MUHAMMAD ati yeroo
Qiyaamaan dhuftu beekuuraa maal keessa
Jirtaa si gaafatan., ati yeroo qiyaamaan
Dhuftu beekuu hinqabdu

Yeroo qiyaamaan dhuftu beekuun
Gama Rabii keetiiti deebiti,
Isa malee namni beeku hin jiru

Ati bara
Waa hintaane

مُنْذِرُ مَنْ يَخْشَاهَا (45) كَأَنَّهُمْ يَوْمَ يَرَوْنَهَا لَمْ يَلْبَثُوا إِلَّا عَشِيَّةً أَوْ

Guyaa qiyaamaa dubatee
Waan gaafas isaan qunamu
Himtee azaaba Rabii nama
Sodaachisu. Namni waan siraa
Dhagayeen gorfamu nana
azaaba qiyaama sodaatu

Guyaa qiyaamaa san hogu
Jiraatanii qabrii kaafamuu
If arkani qiyaamaa arkan
Wani isaaniti fakaatu

Aka waan qabrii
Keessa eega
Du'an booda
Hin turinii

Halkan guyaa
Tokoo yoo taate
Malee

ضُحَاهَا (46)

Takaa hoo ganama guyaa
Tokoo qofa kan turan
If sehan